

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1525/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 1992

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 σχετικά με τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/92<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 6 και το άρθρο 24, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί κοινής οργάνωσης αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των σιτηρών περί των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και παράγραφος 3, καθώς και τις αντίστοιχες διατάξεις των άλλων κανονισμών περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα,

Εκτιμώντας:

ότι για τις επαναλαμβανόμενες εξαγωγές μικρών ποσοτήτων των προϊόντων πρέπει να προβλεφθεί απλουστευμένη διαδικασία όσον αφορά την ημέρα που θα ληφθεί υπόψη για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής·

ότι φαίνεται ότι είναι δυνατή η απλούστευση της διαδικασίας που εφαρμόζεται στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από πλοία που εξυπηρετούν ορισμένα τακτικά δρομολόγια·

ότι, σε σύμβαση συνδυασμένης σιδηροδρομικής και οδικής μεταφοράς, η αλλαγή μεταφορικού μέσου μπορεί να γίνεται στο κράτος μέλος όπου έγινε δεκτή η διασάφηση εξαγωγής·

ότι οι εξαγωγές μικρών ποσοτήτων προϊόντων παρουσιάζουν περιορισμένο οικονομικό ενδιαφέρον και επιβαρύνουν τη λειτουργία των αρμοδίων διοικήσεων· ότι πρέπει να προβλεφθεί για τις αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών η ευχέρεια να μην πληρώνουν επιστροφές για τέτοιου είδους εξαγωγές και να μην ζητούν την απόδοση αχρεωστήτως καταβληθεισών επιστροφών, όταν το ύψος των σχετικών ποσών είναι χαμηλό·

ότι η πείρα έδειξε ότι σκόπιμο ήταν να τροποποιηθούν ή να διευκρινισθούν ορισμένες άλλες διατάξεις του κανονισμού

(ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 887/92<sup>(5)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

## «Άρθρο 3α

Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3, όταν οι εξαγόμενες ποσότητες δεν υπερβαίνουν 5 000 χιλιόγραμμα ανά κωδικό της ονοματολογίας των επιστροφών, όσον αφορά τον τομέα των σιτηρών ή 500 χιλιόγραμμα ανά κωδικό της ονοματολογίας των επιστροφών ή της συνδυασμένης ονοματολογίας, όσον αφορά τους άλλους τομείς προϊόντων, και όταν οι εξαγωγές αυτές πραγματοποιούνται κατ' επανάληψη, το κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει να ληφθεί υπόψη η τελευταία ημέρα του μήνα, είτε για τον προσδιορισμό του ισχύοντος ποσού της επιστροφής, είτε για τον προσδιορισμό των προσαρμογών που πρέπει, ενδεχομένως, να πραγματοποιηθούν, εφόσον υπήρξε εκ των προτέρων καθορισμός της επιστροφής.

Όταν η επιστροφή προκαθορίζεται ή καθορίζεται με διαγωνισμό, το πιστοποιητικό πρέπει να ισχύει την τελευταία ημέρα του μήνα εξαγωγής.

Ο εξαγωγέας ο οποίος εξουσιοδοτείται να χρησιμοποιήσει τη διαδικασία αυτή, δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συνήθη διαδικασία για τις προαναφερόμενες ελάχιστες ποσότητες.»

2. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 6α

1. Για τη χορήγηση επιστροφής στην περίπτωση εξαγωγής δια θαλάσσης, ισχύουν οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις:

α) όταν το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 ή το εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει ότι το προϊόν εγκατέλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας θεωρήθηκε από τις αρμόδιες αρχές, τα αντίστοιχα προϊόντα, κατά τη μεταφόρτωσή τους σε ένα ή περισσότερα λιμάνια, δεν μπορούν — εκτός ανωτέρας βίας — να παραμείνουν στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας για διάστημα μεγαλύτερο από 28 ημέρες·

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 73 της 19. 3. 1992, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

(4) ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 20.

6) η προθεσμία των 28 ημερών που αναφέρεται στο στοιχείο α) δεν ισχύει εάν τα προϊόντα εγκατέλειψαν το τελευταίο λιμάνι επί του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας μέσα στην αρχική προθεσμία των 60 ημερών·

γ) για την πληρωμή της επιστροφής απαιτείται:

— δήλωση του εξαγωγέα ότι τα προϊόντα δεν μεταφορτώνονται σε άλλο λιμάνι

ή

— προσκόμιση της απόδειξης στον οργανισμό πληρωμής ότι τηρήθηκαν οι διατάξεις που προβλέπονται στο στοιχείο α). Ως αποδεικτικά προσκομίζονται κυρίως το έγγραφο ή τα έγγραφα μεταφοράς ή αντίγραφο ή φωτοαντίγραφο αυτών, αρχής γενομένης από το πρώτο λιμάνι στο οποίο θεωρήθηκαν τα έγγραφα που παρατίθενται στο στοιχείο α) μέχρις αφίξεως των εμπορευμάτων σε μια τρίτη χώρα στην οποία προορίζονται να εκφορτωθούν.

Στις δηλώσεις της πρώτης περίπτωσης διενεργούνται κατάλληλοι δειγματοληπτικοί έλεγχοι εκ μέρους του οργανισμού πληρωμής. Στην περίπτωση αυτή, απαιτούνται τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στη δεύτερη περίπτωση.

Σε περίπτωση εξαγωγής με πλοίο που εξυπηρετεί τακτικό δρομολόγιο και χωρίς να προσαρμόζεται ενδιάμεσως σε άλλο κοινοτικό λιμμένα, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν μια απλουστευμένη διαδικασία για την εφαρμογή της πρώτης περίπτωσης·

δ) αντί των όρων που προβλέπονται στο στοιχείο γ), το κράτος μέλος αναχώρησης μπορεί να προβλέψει ότι το αντίτυπο ελέγχου για το οποίο ο λόγος στο άρθρο 6 ή το εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει ότι το προϊόν εγκατέλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας θεωρείται με την παρουσίαση ενός εγγράφου μεταφοράς στο οποίο εμφανίζεται ένας τελικός προσδιορισμός εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας.

Στην περίπτωση αυτή, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αναχώρησης προσθέτει μία από τις παρακάτω ενδείξεις στο τετραγωνίδιο "Έλεγχος χρησιμοποίησης ή/και προορισμού" στη στήλη "παρατηρήσεις" του αντιτύπου ή στην αντίστοιχη στήλη του εθνικού εγγράφου:

- Documento de transporte con destino fuera de la CEE presentado
- Transportdokument med destination uden for EØF forelagt
- Beförderungspapier mit Bestimmung außerhalb der EWG wurde vorgelegt
- Υποβαλλόμενο έγγραφο μεταφοράς με προορισμό εκτός ΕΟΚ
- Transport document indicating a final destination outside the customs territory of the Community has been presented

— Document de transport avec destination hors CEE présenté

— Documento di trasporto con destinazione fuori CEE presentato

— Vervoerdocument voor bestemming buiten EEG voorgelegd

— Documento de transporte com destino fora da CEE apresentado.

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος στοιχείου δ) διενεργούνται κατάλληλοι δειγματοληπτικοί έλεγχοι εκ μέρους του οργανισμού πληρωμής·

ε) όταν διαπιστωθεί ότι αθετήθηκαν οι όροι που προβλέπονται στο στοιχείο α), για την εφαρμογή των άρθρων 33 και 48 οι ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας των 28 ημερών θεωρούνται ως ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 32.

Σε περίπτωση υπέρβασης της προθεσμίας των 60 ημερών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και της προθεσμίας των 28 ημερών που αναφέρεται στο στοιχείο α) η μείωση της επιστροφής ή η κατάπτωση της εγγύησης θα ισούται με μεγαλύτερο ποσό των δύο υπερβάσεων.

2. Για τη χορήγηση επιστροφής στην περίπτωση εξαγωγής που γίνεται οδικώς, δι' εσωτερικής πλωτής οδού ή σιδηροδρομικώς, ισχύουν οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις:

α) όταν το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 ή το εθνικό έγγραφο δια του οποίου αποδεικνύεται ότι το προϊόν εγκατέλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας θεωρήθηκε από τις αρμόδιες αρχές, τα εξαγόμενα προϊόντα δεν μπορούν να επιστρέψουν στο εν λόγω έδαφος — εκτός ανωτέρας βίας — παρά μόνο για τη διεκπεραίωση διαμετακόμισης και για διάστημα που δεν θα υπερβαίνει τις 28 ημέρες·

β) η προθεσμία των 28 ημερών που προβλέπεται στο στοιχείο α) δεν ισχύει όταν τα προϊόντα εγκατέλειψαν οριστικά το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας μέσα στην αρχική προθεσμία των 60 ημερών·

γ) για την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο στοιχείο α) διενεργούνται κατάλληλοι δειγματοληπτικοί έλεγχοι εκ μέρους του οργανισμού πληρωμής. Στις περιπτώσεις αυτές, απαιτούνται τα έγγραφα μεταφοράς μέχρι την τρίτη χώρα για την οποία προορίζονται τα προϊόντα.

Όταν διαπιστωθεί ότι αθετήθηκαν οι όροι που προβλέπονται στο στοιχείο α), για την εφαρμογή των άρθρων 33 και 48 οι ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας των 28 ημερών θεωρούνται ως ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 32.

Σε περίπτωση υπέρβασης της προθεσμίας των 60 ημερών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και της προθεσμίας των 28 ημερών που αναφέρεται στο στοιχείο α) η μείωση της επιστροφής ή η κατάπτωση της εγγύησης θα ισούται με το μεγαλύτερο ποσό των δύο υπερβάσεων.

3. Για τη χορήγηση μιας επιστροφής στην περίπτωση εξαγωγής που γίνεται αεροπορικά, ισχύουν οι ακόλουθες ειδικές διατάξεις:

α) το αντίτυπο ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 ή το εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει ότι το προϊόν εγκατέλειψε το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας μπορεί να θεωρηθεί από τις αρμόδιες αρχές μόνον εάν υποβληθεί ένα έγγραφο μεταφοράς στο οποίο να εμφανίζεται κάποιος τελικός προορισμός εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας·

β) Σε περίπτωση κατά την οποία, μετά τη διεκπεραίωση των διατυπώσεων που προβλέπονται στο στοιχείο α), διαπιστωθεί ότι τα προϊόντα, κατά τη μεταφόρτωσή τους σε έναν ή περισσότερους αερολιμένες, παρέμειναν στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας για διάστημα μεγαλύτερο των 28 ημερών, τότε — εκτός ανωτέρας βίας — για την εφαρμογή των άρθρων 33 και 48 οι ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας των 28 ημερών θεωρούνται ως ημέρες υπέρβασης της προθεσμίας που προβλέπεται στα άρθρα 4 και 32.

Σε περίπτωση υπέρβασης της προθεσμίας των 60 ημερών που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και της προθεσμίας των 28 ημερών που αναφέρεται στο παρόν στοιχείο β) η μείωση της επιστροφής ή η κατάπτωση της εγγύησης θα ισούται με το μεγαλύτερο ποσό των δύο υπερβάσεων·

γ) για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας παραγράφου διενεργούνται κατάλληλοι δειγματοληπτικοί έλεγχοι εκ μέρους του οργανισμού πληρωμής·

δ) η προθεσμία των 28 ημερών που προβλέπεται στο στοιχείο β) δεν ισχύει εάν τα προϊόντα εγκατέλειψαν οριστικά το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας στην αρχική προθεσμία των 60 ημερών.»

3. Το άρθρο 7 παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Σε περίπτωση κατά την οποία ένα προϊόν για το οποίο έγινε αποδεκτή σε ένα κράτος μέλος η διασάφηση εξαγωγής και το οποίο κυκλοφορεί με τη διαδικασία της εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης φορτώνεται στο σιδηρόδρομο, σ' αυτό το ίδιο κράτος μέλος ή σε ένα άλλο κράτος μέλος με σύμβαση συνδυασμένης σιδηροδρομικής και οδικής μεταφοράς, για να μεταφερθεί σε ένα τόπο προορισμού ο οποίος ευρίσκεται εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, το τελωνείο στο οποίο υπάγεται ή κοντά στο οποίο βρίσκεται ο σιδηροδρομικός σταθ-

μός από όπου η μεταφορά διεξάγεται σιδηροδρομικά συμπληρώνει το χώρο "Έλεγχος της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού" στην πίσω όψη του πρωτοτύπου του αντιτύπου ελέγχου T 5 το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 6 και σημειώνει μία από τις παρακάτω ενδείξεις στη στήλη "παρατηρήσεις":

— Salida del territorio aduanero de la Comunidad por ferrocarril en transporte combinado por ferrocarril-carretera :

— Documento de transporte :

tipo :

número :

— Fecha de aceptación del transporte por parte de la administración ferroviaria :

— Udgang af Fællesskabets toldområde ad jernbane ved kombineret jernbane-/landevejstransport :

— Transportdokument :

art :

nummer :

— Dato for overtagelse ved jernbane :

— Ausgang aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft mit der Eisenbahn zur Beförderung im kombinierten Straßen- und Schienenverkehr :

— Beförderungspapier :

Art :

Nummer :

— Zeitpunkt der Annahme zur Beförderung durch die Eisenbahnverwaltung :

— Έξοδος από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας σιδηροδρομικά με συνδυασμένη μεταφορά σιδηροδρομικά-οδικώς :

— Έγγραφο μεταφοράς :

είδος :

αριθμός :

— Ημερομηνία αποδοχής για τη μεταφορά από τη διοίκηση των σιδηροδρόμων :

— Exit from the customs territory of the Community by rail under combined transport by road and by rail :

— Transport document :

type :

number :

— Date of acceptance for carriage by the railway authorities :

— Sortie du territoire douanier de la Communauté par chemin de fer, en transport combiné rail-route :

— Document de transport :

espèce :

numéro :

— Date d'acceptation pour le transport par l'administration des chemins de fer :

- Uscita dal territorio doganale della Comunità per ferrovia nell'ambito di un trasporto combinato strada-ferrovia :
- Documento di trasporto :  
tipo :  
numero :
- Data di accettazione del trasporto da parte dell'amministrazione delle ferrovie :
- Uitgang uit het douanegebied van de Gemeenschap per spoor, bij gecombineerd rail-wegvervoer :
- Vervoerdocument :  
type :  
nummer :
- Datum van aanneming ten uitvoer door de betrokken spoorwegadministratie :
- Saída do território aduaneiro da Comunidade por caminho-de-ferro, em transporte combinado rodo-ferroviário :
- Documento de transporte :  
tipo :  
número :
- Data de aceitação do transporte pela administração dos caminhos-de-ferro :

Σε περίπτωση κατά την οποία η σύμβαση συνδυασμένης σιδηροδρομικής και οδικής μεταφοράς τροποποιείται έτσι ώστε μία μεταφορά η οποία προβλεπόταν αρχικώς να έχει τελικό προορισμό εκτός της Κοινότητας να καταλήγει στο εσωτερικό της Κοινότητας, οι υπηρεσίες του οργανισμού σιδηροδρόμων δεν μπορούν να προθούν σε εκτέλεση της τροποποιημένης σύμβασης παρά μόνο με τη σύμφωνη γνώμη του γραφείου αναχώρησης· στην περίπτωση αυτή, οι διατάξεις της παραγράφου 3 εφαρμόζονται *mutatis mutandis*».

4. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 11*

Η επιστροφή μπορεί να μη χορηγηθεί, εάν για κάθε διασάφηση εξαγωγής είναι κατώτερη ή ίση με 50 Ecu.

Τα κράτη μέλη μπορούν να μη ζητήσουν την απόδοση των επιστροφών που χορηγήθηκαν όταν είναι ανά διασάφηση εξαγωγής, κατώτερες ή ίσες με 50 Ecu, εφόσον στο εθνικό δίκαιο προβλέπονται ανάλογοι κανόνες μη ανάκτησης σε παρόμοιες περιπτώσεις.

Κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, εάν σε μια διασάφηση εξαγωγής περιέχονται περισσότεροι του ενός διαφορετικοί κωδικοί της ονοματολογίας των επιστροφών ή της συνδυασμένης ονοματολογίας, οι αποφάσεις οι σχετικές με καθέναν από τους κωδικούς αυτούς θεωρούνται ότι αποτελούν χωριστή διασάφηση.»

5. Το άρθρο 19 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάξουν τον εξαγωγέα από την υποχρέωση προσκόμισης των αποδεικτικών στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 18, πλην του πιστοποιητικού μεταφοράς, όταν πρόκειται για περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν επαρκείς εγγυήσεις σχετικά με την άφιξη στον προορισμό τους, προϊόντων τα οποία αποτελούν αντικείμενο διασάφησης εξαγωγής και δικαιολογούν επιστροφή, της οποίας το διαφοροποι-

ούμενο τμήμα αντιστοιχεί σε ποσό ύψους κατώτερου ή ίσου με:

- α) 1 000 Ecu για τα προϊόντα που υπάγονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·
- β) 1 000 Ecu για τα προϊόντα που δεν υπάγονται στο στοιχείο α), εάν η τρίτη χώρα προορισμού είναι μια ευρωπαϊκή τρίτη χώρα·
- γ) 5 000 Ecu για τα προϊόντα που δεν υπάγονται στο στοιχείο α), εάν η τρίτη χώρα προορισμού είναι μια μη ευρωπαϊκή τρίτη χώρα.»

6. Το άρθρο 35 τροποποιείται ως εξής:

- α) η παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στο πλαίσιο των παραδόσεων που αναφέρονται στα άρθρα 34 και 42, τα κράτη μέλη δύνανται, όσον αφορά την πληρωμή επιστροφών, να επιτρέψουν τη χρησιμοποίηση της διαδικασίας που αναφέρεται κατωτέρω, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 3. Ο εξαγωγέας, στον οποίο δίνεται η άδεια να χρησιμοποιήσει τη διαδικασία αυτή δεν μπορεί να χρησιμοποιήσει, συγχρόνως, τη συνήθη διαδικασία για το ίδιο προϊόν.»

- β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Οι διατάξεις των παραγράφων 2 έως 5 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών στις παραδόσεις που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ).»

7. Στο άρθρο 41 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 5:

«5. Η απόδειξη της θέσης υπό έλεγχο σε μια άλλη αποθήκη ανεφοδιασμού, η απόδειξη της φόρτωσης επί πλοίου στην Κοινότητα και οι παραδόσεις που αναφέρονται στο άρθρο 42 και στο άρθρο 43 παράγραφος 3 στοιχείο α), πρέπει να προσκομίζονται, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας εντός δώδεκα μηνών από την ημερομηνία αναχώρησης των προϊόντων από την αποθήκη ανεφοδιασμού και εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις του άρθρου 47 παράγραφοι 3, 4 και 5.»

8. Το άρθρο 47 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Όταν το αντίτυπο ελέγχου T 5 που αναφέρεται στο άρθρο 6 δεν επανέρχεται στο τελωνείο αναχώρησης ή στον κεντρικό οργανισμό εντός προθεσμίας τριών μηνών από την έκδοσή του, λόγω περιστάσεων που δεν μπορούν να καταλογιστούν στον εξαγωγέα, αυτός μπορεί να καταθέσει στον αρμόδιο οργανισμό μια αιτιολογημένη αίτηση ισοδυναμίας.

Τα δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να υποβληθούν είναι:

- α) όταν ένα αντίτυπο ελέγχου έχει εκδοθεί προκειμένου να αποδειχθεί ότι τα προϊόντα εγκατέλειψαν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας:

— το έγγραφο μεταφοράς και

— ένα έγγραφο που αποδεικνύει ότι το προϊόν παρουσιάστηκε σε τελωνείο τρίτης χώρας ή ένα ή

περισσότερα από τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφοι 1, 2 και 4.

Το έγγραφο που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση είναι δυνατό να μην ζητηθεί για εξαγωγές που παρέχουν το δικαίωμα για επιστροφή μικρότερη ή ίση με 1 000 Ecu· ωστόσο, σ' αυτή την περίπτωση, ο εξαγωγέας οφείλει να προσκομίσει την απόδειξη πληρωμής.

Σε περίπτωση εξαγωγής προς μια τρίτη χώρα μέλος της ΕΖΕΣ το αντίτυπο αποστολής αριθ. 5 του εγγράφου κοινοτικής διαμετακόμισης, δεόντως θεωρημένο από αυτή τη χώρα ή επικυρωμένο φωτοαντίγραφο ή κοινοποίηση του τελωνείου αναχώρησης ισοδυναμεί με τα δικαιολογητικά έγγραφα·

- 6) σε περίπτωση εφαρμογής των άρθρων 34, 38 και 42: μια επιβεβαίωση του τελωνείου που είναι αρμόδιο για τον έλεγχο του προορισμού, το οποίο πιστοποιεί, ότι πληρούνται οι όροι για τη καταχώρηση από το εν λόγω τελωνείο του αντίτυπου ελέγχου ή
- γ) σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο α) και του άρθρου 38: το πιστο-

ποιητικό παραλαβής που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 3 στοιχείο γ) και ένα έγγραφο που αποδεικνύει την πληρωμή των προϊόντων που προορίζονται για ανεφοδιασμό.

Οι διατάξεις της παραγράφου 4 ισχύουν για την υποβολή της ισοδύναμης απόδειξης.»

#### *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1992.

Οι διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 1 και του άρθρου 47 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, όπως τροποποιήθηκαν από τον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται επίσης στις εξαγωγές, για τις οποίες δεν έχουν ακόμη κλείσει οι φάκελοι κατά την ημερομηνία αυτή.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 1992.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*